377R1822

9.8.77 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 203/1

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 1822/77

annettu 5 päivänä elokuuta 1977

maito- ja maitotuotealalla käyttöön otettavan yhteisvastuumaksun perimisen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisvastuumaksusta ja markkinoiden laajentamiseen tarkoitetuista toimenpiteistä 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1079/77([1]) ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksella (ETY) N:o 1079/77 käyttöön otettu 16 päivästä syyskuuta 1977 sovellettava yhteisvastuumaksu edellyttää, että annetaan kyseisen maksun perimistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt; näiden on varmistettava mahdollisimman tehokkaan ja järkiperäisen järjestelmän täytäntöönpano; tällöin, liian monimutkaisen hallinnon ja tarkastuksen välttämiseksi, olisi otettava huomioon erityiset tilanteet, jotka yhteisvastuumaksua sovellettaessa johtavat liian raskaisiin ja epäsuhtaisiin muodollisuuksiin ja taloudellisiin rasitteisiin,

olisi laskettava edellä mainitun asetuksen 2 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan mukaisesti sovellettavan maksun määrä maidon markkinointivuoden 1977/1978 loppuun asti; jos maidosta maksetaan tuottajalle litroina ilmaistujen toimitusten perusteella, on syytä säätää kertoimen soveltamisesta kilogrammaa kohti maksettavan kiinteän maksun määrä; tuottajan voin ja kerman valmistukseen käyttämän maidon osalta maksun määrän on, hallinnon ja tarkastusten yksinkertaistamisen vuoksi, perustuttava rasvattoman maidon ja kirnupiimän määriin, joille asetuksen (ETY) N:o 986/68 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu tuki on pyynnöstä myönnetty tuottajalle; tällöin asetuksen (ETY) N:o 1079/77 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu maksu on mahdollisuuksien mukaan suoritettava vähentämällä tuottajan maksama maksu edellä mainitusta tuesta,

asetuksen (ETY) N:o 1079/77 1 artiklan 2 kohdassa säädetystä maksusta vapauttamisen osalta olisi täsmennettävä, että ainoastaan ne tuottajat on vapautettu, joiden tilat sijaitsevat yhdellä kyseisistä alueista; lisäksi on otettava huomioon ainoastaan vuoristoseutujen ulkopuolella tuotetun lehmänmaidon määrät, koska vuoristoseuduilla tuotettujen määrien merkitys on vähäinen; sama koskee tuottajia, jotka myyvät maitoa muille tuottajille suoraan kulutukseen vuosittain erittäin pieniä määriä,

olisi säädettävä yksinkertaistetusta menettelytavasta periä maksua rajoitetun määrän keräävien tai vain kerran vuodessa tuottajalle tilityksen suorittavien meijereiden osalta,

tehokkaan tarkastuksen sallimiseksi olisi säädettävä, että ostajien, joiden tehtävänä on periä maksut tuottajien toimittaman maidon osalta, on pidettävä varastokirjanpitoa kyseistä tarkastusta koskevien erityisten vaatimusten mukaisesti; varmistaakseen, että erityisesti ostajat noudattavat heille asetuksen (ETY) N:o 1079/77 3 artiklan 1 kohdassa osoitettuja velvoitteita, on välttämätöntä, että jäsenvaltiot toteuttavat maksun perimisen varmistavia tarkastustoimenpiteitä sekä säännöksiä varmistamaan, että asianosaisille annetaan tietoja mahdollisista laiminlyönnistä aiheutuvista seuraamuksista, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

([1]) EYVL N:o L 131, 26.5.1977, s. 6

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I OSASTO

Yhteisvastuumaksun periminen toimitettaessa maitoa meijeriin

1 artikla

1. Kaikkien maidontuottajien, joiden tilat eivät sijaitse asetuksen (ETY) N:o 1079/77 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuilla alueilla, on maksettava yhteisvastuumaksu koko siitä käsittelemättömän lehmänmaidon määrästä, jonka on ostanut maidon käsittelyä tai jalostusta harjoittava yritys ja joka on toimitettu 16 päivästä syyskuuta 1977 alkaen.

2. Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

a) "maidon käsittelyä tai jalostusta harjoittavalla yrityksellä" myös:

— ostajaa, joka on maidon käsittelyä tai jalostusta harjoittava ryhmittymä,

— yritystä tai ryhmittymää, joka ostaa maidon, mutta rajoittaa toimintansa keräys-, varastointi- ja jäähdytystoimintaan tai yhteen näistä toiminnoista,

b) "jakelulla", kaikkea jakelua, josta tuottaja itse, maidon ostava yritys tai kolmas osapuoli huolehtii.

3. Tuottaja on vapautettava maksusta sen maidon määrän osalta, jonka hän myy toiselle tuottajalle, edellyttäen, että:

— jälkimmäinen myy maidon suoraan kulutukseen

ja

— jälkimmäisen tuottajan ostaman maidon kokonaismäärä ei ylitä 3 000 kilogrammaa vuodessa.

2 artikla

1. Maksun määrä on 0,260 laskentayksikköä 100 kilogrammalta lehmänmaitoa, joka on toimitettu 16 päivänä syyskuuta 1977 alkavana ja maidon markkinointivuoden 1977/1978 loppuun asti kestävänä ajanjaksona, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (ETY) N:o 1079/77 2 artiklan 4 kohdan mukaista mahdollista muuttamista.

Jos maidosta maksetaan tuottajalle litroina ilmaistujen jakelujen perusteella, muuntaminen kilogrammoiksi tapahtuu soveltamalla kerrointa 1,03.

2. Maidon ostajien on ilmoitettava kunkin tuottajan maksutilityksessä erikseen yhteisvastuumaksun mukaisesti saadun pidätyksen määrä.

3 artikla

1. Lukuun ottamatta yrityksiä, jotka ostavat maidon ainoastaan asetuksen (ETY) N:o 1079/77 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuilla alueilla sijaitsevalta tilalta, on niiden, jotka ostavat maidon tuottajilta, annettava toimivaltaiselle elimelle varastokirjanpito, josta ilmenee kyseisen jäsenvaltion valinnan mukaan, kuukausittain tai neljän viikon jaksoissa:

a) niiden tuottajien nimet ja osoitteet, joilta maitoa on ostettu,

b) maidon määrät, jotka vastaavat kultakin tuottajalta ostettua määrää

c) niiden maidon käsittelyä tai jalostusta harjoittavien yritysten nimet ja osoitteet, jotka ovat toimittaneet kyseisen maidon, jos nämä yritykset eivät ole ostaneet tuottajilta,

d) maksun määrä, joka on vähennetty jokaisen tuottajan maidontoimituspalkkiosta.

2. Kun kyseessä on maito, joka tulee jollakin asetuksen (ETY) N:o 1079/77 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetulla alueella sijaitsevalta tilalta varastokirjanpidossa on esitettävä erikseen kyseisten tuottajien nimet ja osoitteet sekä heidän toimittamansa maidon määrät, joko kyseisen kuukauden aikana tai kyseisen neljän viikon jakson aikana.

Lisäksi jäsenvaltioiden on annettava tarvittavat säännökset toimivaltaiselle elimelle toimitettavista kyseisten tilojen maantieteellisen sijainnin osoittavista asiakirjoista.

3. Ostajien on toimitettava toimivaltaiselle elimelle viimeistään kyseisen jakson päättymistä seuraavan neljänkymmenenviiden päivän kuluessa,

a) selvitys tuottajien kuukaudessa tai neljän viikon jakson aikana toimittamasta maidon kokonaismäärästä,

b) toimivaltaisesta elimestä johtuvan vastaavan kokonaismaksun määrä.

4. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin sallia, että 16 päivästä syyskuuta vuoden 1977 lokakuun loppuun kestävää jaksoa pidetään 3 kohdassa tarkoitettuna yhtenä jaksona.

4 artikla

1. Ne maidon käsittelyä tai jalostusta harjoittavat yritykset, jotka todistavat, että ne ovat ostaneet maidontuottajilta vuoden 1976 aikana lehmänmaitoa keskimäärin enintään 1 500 kilogrammaa päivässä, voivat pyynnöstä saada toimivaltaiselta elimeltä luvan täyttää 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut velvoitteet vuosineljänneksittäin.

2. Niillä juustoa tuottavilla yrityksillä, jotka jalostavat juustoja vähintään kuusi kuukautta ja suorittavat maidon tilitysmaksun tuottajille vain kerran vuodessa, on lupa täyttää 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut velvoitteet vuosittain.

3. Jos sovelletaan edellä olevia kohtia, 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut toimet on toteutettava viimeistään joko kyseistä vuosineljännestä tai kalenterivuotta seuraavan neljänkymmenenviiden päivän kuluessa.

4. Italiassa oleviin muiden kuin edellä olevissa kohdissa huomioon otettujen erityisten hallinnollisten vaikeuksien huomioon ottamiseksi voidaan säätää täydentävien yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta.

II OSASTO

Yhteisvastuumaksun periminen tuottajan myydessä maitoa muiden maitotuotteiden muodossa

5 artikla

1. Kaikkien maidontuottajien, joiden tilat eivät sijaitse asetuksen (ETY) N:o 1079/77 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuilla alueilla ja jotka käyttävät maidon tai osan siitä tilallaan voin ja kerman valmistukseen, on maksettava tämän maidon osalta yhteisvastuumaksua niistä maidon määristä, jotka vastaavat 16 päivästä syyskuuta 1977 tuottajan eläinten ruokintaan käyttämiä rasvattoman maidon ja kirnupiimän määriä ja joille on myönnetty asetuksen (ETY) N:o 986/68 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua tukea.

Sovelletaan 3 artiklan 2 kohdan toista alakohtaa samalla tavoin.

2. Maksun määrä 16 päivänä syyskuuta 1977 alkavalle ja maidon markkinointivuoden 1977/1978 loppuun kestävälle jaksolle on 0,286 laskentayksikköä 100 kilogrammaa 1 kohdassa tarkoitettua tukea saavaa rasvatonta maitoa tai kirnupiimää kohti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (ETY) N:o 1079/77 2 artiklan 4 kohdan mukaista mahdollista muuttamista.

6 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 1079/77 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu maksu suoritetaan vähentämällä asetuksen mukaisesti saadut vastaavat määrät asetuksen (ETY) N:o 1105/68 6–8 a artiklan säännösten mukaisesti myönnetyn tuen määrästä.

Tätä vähentämistä ei suoriteta edustavien määrien tilinpidossa.

2. Kuitenkin jäsenvaltioissa, joissa 1 kohdan soveltaminen johtaa hallinnollisen toimivallan jakamisesta johtuviin vaikeuksiin, voidaan soveltaa erilaista järjestelmää, joka tarjoaa samanlaiset takeet.

III OSASTO

Yleisiä säännöksiä

7 artikla

Jos laskentayksikköinä tai kansallisena valuuttana ilmaistun maksun määrä muuttuu, kuluvalta kuukaudelta tai neljän viikon jaksolta perittävä määrä on tämän kuukauden tai jakson ensimmäisenä päivänä sovellettava määrä, myös niissä tapauksissa, joissa sovelletaan 4 artiklan 1 ja 2 kohtaa.

8 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen kunkin kuukauden 15 päivää, edellisen kuukauden maksun mukaisesti peritty summa ilmoittaen maksun laskemisen perustana olleen maidon, rasvattoman maidon ja kirnupiimän määrät.

9 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat lisätoimenpiteet sen varmistamiseksi, että maksut peritään tämän asetuksen mukaisesti, erityisesti tarkastustoimenpiteet ja asianosaisille tämän asetuksen säännösten mahdollisista laiminlyönnistä aiheutuvien rangaistusten tai hallinnollisten pakotteiden tiedottamisen varmistaminen.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen 1 päivää lokakuuta 1977 edellä 1 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet ja tarvittaessa 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti annetut yksityiskohtaiset säännöt.

10 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä elokuuta 1977.

Komission puolesta
Finn GUNDELACH
Varapuheenjohtaja